*Wersja z dnia 20.12.2023*

|  |  |
| --- | --- |
| Data wpływu/  Eingangsdatum |  |

**RAPORT Z REALIZACJI PROJEKTU - Fundusz Małych Projektów Interreg VI A**

**BERICHT ÜBER DIE PROJEKTDURCHFÜHRUNG - Kleinprojektefonds Interreg VI A**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **I. INFORMACJE OGÓLNE/ ALLGEMEINE ANGABEN/** | | | | | |
| 1. Cel szczegółowy: 4.6 „Kultura i zrównoważona turystyka”/   Spezifisches Ziel: 4.6 „Kultur und nachhaltiger Tourismus” | | | | | |
| 2. Numer projektu/ Projekt-Nr.: | | | | | |
| 1. Tytuł projektu:   Projekttitel: | | | | | |
| 4. Beneficjent/ Begünstigter | | |  | | |
| 5. Data umowy/ Datum Fördervertrag | | |  | | |
| 6. Okres realizacji projektu/ Durchführungszeitraum | | |  | | |
| 7. Rezultat projektu/ Projektergebnis | | | | | |
|  | | |  | | |
| 8. Dokumenty poświadczające osiągnięcie rezultatu projektu/ Dokumente, die das Erreichen des Ergebnisses belegen | | |  | | |
| **II. FINANSOWANIE/ FINANZIERUNG** | | | **Kwota/ Betrag (EUR)** | | **Udział %/ Anteil in %** |
| 1. Kwota ryczałtowa / Pauschalbetrag | | |  | | 100% |
| 1. Dofinansowanie EFRR / EFRE-Zuwendung | | |  | |  |
| 1. z tego wypłacona zaliczka EFRR / davon ausgezahlte Zuschuss EFRE | | |  | | ----- |
| 1. Udział własny / Eigenmittel / (1-2) | | |  | |  |
| 1. Czy wkład własny w projekcie jest dofinansowany z innych publicznych źródeł finansowania wspólnotowych lub krajowych (np. fundusze celowe, prefinansowanie, dotacje, PNWM, fundacje, pożyczki, inne)?/   Wird der Eigenbeitrag zu dem Projekt aus anderen gemeinschaftlichen oder nationalen öffentlichen Quellen finanziert (z. B. zweckgebundene Mittel, Vorfinanzierungen, Zuschüsse, PNWM, Stiftungen, Darlehen, sonstige)? | | | | | |
| TAK/ JA | | | NIE/ NEIN | | |
| Jeżeli „TAK”, proszę wymienić źródła i wysokość środków/ Wenn „JA”, bitte Quellen und Höhe der Mittel angeben | | | | | |
| (dotyczy NGO) Czy Beneficjent wnioskuje o przyznanie rezerwy celowej z budżetu państwa (PL)  lub o środki krajów związkowych MV lub BB (DE)?/  (betrifft NGOs) Beantragt der Begünstigter eine spezielle Rücklage aus dem Staatshaushalt (PL) oder Mittel des Landes MV bzw. BB (DE)? | | | | | |
| TAK/ JA | | | NIE/ NEIN | | |
| **III. DANE BANKOWE (dotyczy EFRR)/ KONTOVERBINDUNG** (**betrifft den EFRE)** | | | | | |
| IBAN | | |  | | |
| BIC/SWIFT | | |  | | |
| Nazwa banku/ Kreditinstitut | | |  | | |
| Posiadacz konta/ Kontoinhaber | | |  | | |
| Inne informacje np. numer sprawy/ Weitere Angaben z.B. Aktenzeichen | | |  | | |
| **IV. INFORMACJE MERYTORYCZNE (PL)** | | | **IV. SACHBERICHT (DE)** | | |
| 1. | Opis zrealizowanych działań przyczyniających się do osiągnięcia ww. zakładanego rezultatu projektu  (terminy, opis działań, itp.), zgodnie z wnioskiem o dofinansowanie (pkt. 6, 8, 9)/  Beschreibung der durchgeführten Aktivitäten zur Erreichung des o.g. festgelegten Projektergebnisses  (Termine, Beschreibung der Aktivitäten, usw.) gemäß Förderantrag (Punkte 6, 8, 9)/ | | | | |
|  | |  | | |
| 2. | Uczestnictwo partnera w realizacji projektu wraz z przedstawieniem współpracy transgranicznej (zaangażowanie partnera projektu w realizację projektu)/ Beteiligung des Partners an der Projektdurchführung mit Darstellung der grenzübergreifenden Zusammenarbeit (Mitwirkung des Projektpartners bei der Projektdurchführung) | | | | |
|  | |  | | |
| 3. | Komunikacja i promocja (jakie działania zostały podjęte w celu informowania opinii publicznej o wsparciu otrzymanym z UE)/ Öffentlichkeitsarbeit und Informationsmaterial  (welche Maßnahmen wurden ergriffen, um über die von der EU erhaltene Unterstützung öffentlich zu informieren)/ | | | | |
|  | |  | | |
| 4. | **Wskaźniki projektu/ Projekt-Indikatoren** | | zaplanowane/ geplant | | osiągnięte/ erreicht |
| **O087** Organizacje współpracujące ponad granicami/  **O087** Grenzübergreifend kooperierende Organisationen | |  | |  |
| **R084** Organizacje współpracujące ponad granicami po zakończeniu projektu/  **R084** Organisationen, die nach Projektabschluss grenzübergreifend zusammenarbeiten | |  | |  |
| **O077** Liczba obiektów kulturalnych  i turystycznych objętych wsparciem/  **O077** Anzahl der unterstützten kulturellen und touristischen Stätten | |  | |  |
| **R077** Liczba osób odwiedzających obiekty kulturalne  i turystyczne objęte wsparciem/  **R077** Besucher von unterstützten kulturellen und touristischen Stätten | |  | |  |
| **O115** Wspólnie organizowane transgraniczne wydarzenia publiczne/  **O115** Gemeinsam veranstaltete grenzübergreifende öffentliche Veranstaltungen | |  | |  |
| **O116** Wspólnie opracowane rozwiązania cyfrowe/  **O116** Gemeinsam entwickelte digitale Lösungen | |  | |  |
| **R104** Rozwiązania przyjęte lub zastosowane na szerszą skalę przez organizacje/  **R104** Von Organisationen aufgegriffene bzw. ausgebaute Lösungen | |  | |  |
| **O081** Uczestnictwo we wspólnych działaniach transgranicznych/  **O081** Teilnahmen an grenzübergreifenden gemeinsamen Maßnahmen (**Razem/ Gesamt)** | |  | |  |
| **PL** | |  | |  |
| **DE** | |  | |  |
| Wyjaśnienia dot. wskaźników/  Erläuterungen bzgl. der Indikatoren | |  | |  |
| 5. | Jakie było oddziaływanie projektu na polityki horyzontalne UE?/  In welchem Umfang leistete das Projekt einen Beitrag zur Umsetzung der horizontalen Prinzipien der EU? | | | | |
| Zrównoważony rozwój/ Nachhaltige Entwicklung | | | | | |
| pozytywny/ positiv | |  | neutralny/ neutral |  | |
| Równość szans i niedyskryminacja/ Chancengleichheit und Nichtdiskriminierung | | | | | |
| pozytywny / positiv | |  | neutralny/ neutral |  | |
| Równy status kobiet i mężczyzn/ Gleichstellung von Männern und Frauen | | | | | |
| pozytywny / positiv | |  | neutralny/ neutral |  | |
| Jeżeli oddziaływanie było pozytywne, proszę opisać formy działania | | | Bei positiver Auswirkung, bitte kurze Beschreibung der Aktivitäten | | |
|  | | |  | | |
| 6. | Czy w projekcie udzielona została pośrednia pomoc publiczna?/  Wurde im Rahmen des Projekts eine indirekte öffentliche Beihilfe gewährt? | | TAK/ JA | | NIE/ NEIN |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Oświadczenia/ Erklärungen:** | | | |
| Wyrażamy zgodę na udostępnienie wszelkich informacji niezbędnych do weryfikacji projektu instytucjom zaangażowanym w program, instytucjom kontrolnym./  Wir erklären uns damit einverstanden, alle Informationen, die für die Prüfung des Projektes erforderlich sind, den am Programm beteiligten Institutionen zur Verfügung zu stellen, Kontrollorgane. | | | |
| Zapewniamy poprawność i kompletność podanych informacji oraz załączonych dokumentów. Jesteśmy świadomi, że podanie nieprawdziwych lub niepoprawnych informacji może prowadzić do odpowiedzialności karnej./  Wir versichern die Richtigkeit und Vollständigkeit der gemachten Angaben und der beigefügten Unterlagen. Wir sind uns bewusst, dass die Angabe falscher oder inkorrekter Informationen zu strafrechtlicher Haftung führen kann. | | | |
| Oświadczamy, że wszystkie informacje zawarte w niniejszym raporcie i załącznikach przedstawiają aktualny stan rzeczowej i finansowej realizacji projektu./  Wir erklären, dass alle in diesem Bericht und den Anhängen enthaltenen Informationen den aktuellen Stand der materiellen und finanziellen Umsetzung des Projekts darstellen. | | | |
| Oświadczamy, że dokumentacja związana z projektem będzie przechowywana, zgodnie z § 4, ust. 2 umowy o dofinansowanie./  Wir erklären, dass die Dokumentation im Zusammenhang mit dem Projekt aufbewahrt wird gemäß § 4, Absatz 2 des Fördervertrags. | | | |
| Oświadczamy, że nie doszło do podwójnego finansowania wspólnotowych lub krajowych wydatków publicznych w ramach realizacji projektu. Jesteśmy świadomi, że podanie nieprawdziwych lub niepoprawnych informacji może prowadzić do odpowiedzialności karnej./  Wir erklären, dass es bei der Durchführung des Projekts keine Doppelfinanzierung von gemeinschaftlichen oder nationalen öffentlichen Ausgaben gegeben hat. Wir sind uns bewusst, dass die Angabe falscher oder inkorrekter Informationen zu strafrechtlicher Haftung führen kann. | | | |
| **Miejsce, data/**  **Ort, Datum/** |  | **Podpis(-y) osoby(-ób) upoważnionej(-ych) do reprezentowania, pieczęć/**  **Unterschrift(en) der zur Vertretung berechtigten Person(en), Stempel (bei Kommunen: Siegel)/** |  |

**Załączniki/ Anlagen:**

1. Dokumenty potwierdzające osiągnięcie rezultatów projektu (np. lista/ potwierdzenie uczestników, dowody dostawy sprzętu, dowód inwentaryzacji, zdjęcia, inne dokumenty zgodnie z umową o dofinansowanie)/ Dokumente, die die Erreichung des Projektergebnisses belegen (z.B. Liste/ Bestätigung der Teilnehmer, Lieferscheine für Ausrüstungsgegenstände, Nachweis der Inventarisierung, Fotos, andere Dokumente laut Fördervertrag).
2. Materiały wytworzone w ramach realizacji projektu (np. broszury, publikacje, programy)/   
   Materialien, die im Rahmen der Projektdurchführung erstellt wurden (z.B. Broschüren, Publikationen, Programme).
3. Dokumenty potwierdzające działania informacyjne i promocyjne (zdjęcia, artykuły prasowe, zrzuty ekranu lub wydruki ze stron internetowych itp.)./ Unterlagen, die die Informations- und Werbemaßnahmen bestätigen (Fotos, Presseartikel, Screenshots oder Ausdrucke von Websites usw.).
4. Zestawienie wydatków dotyczących pośredniej pomocy publicznej przydzielonej przedsiębiorstwom w ramach działań projektowych (jeżeli wystąpi)./ Kostenaustellung für indirekte staatliche Beihilfen, die den Unternehmen im Rahmen der Projektaktivitäten gewährt werden (falls zutreffend).
5. Wniosek o środki z rezerwy celowej budżetu państwa (dotyczy polskich NGOs)/ Antrag auf Mitteln aus der zweckgebundenen Rücklage (gilt für polnische NGOs).
6. Wniosek o środki państwowe MV lub BB (dotyczy niemieckich NGOs)/ Antrag auf Landesmitteln MV oder BB (gilt für deutsche NGOs).